

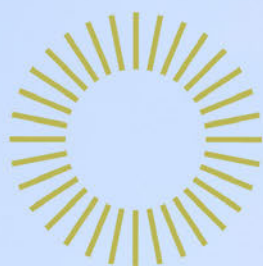
---

# WU YEE SUN COLLEGE

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

香港中文大學伍宜孫書院

---



The Sunny College

Go Green ! Be Sunny !



伍宜孫書院  
WU YEE SUN COLLEGE



# 02

## 院長的話、 院訓、使命

The Master's Message,  
Motto, Mission

# 04

## 創新志業

Entrepreneurial Spirit



# 06

## 社會責任

Social Responsibility

# 08

## 如日坊

House of Sunny Living

# 10

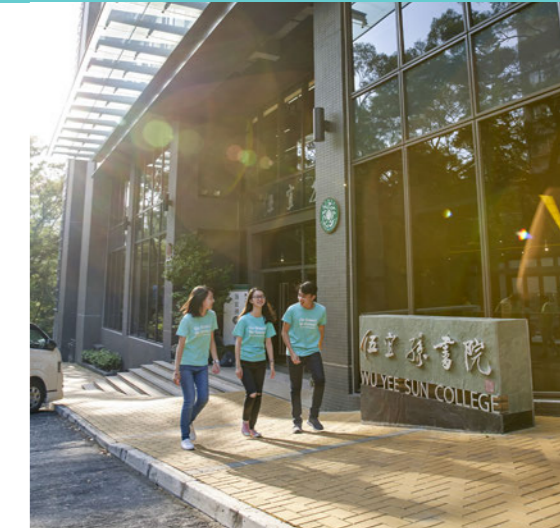
## 書院設施

College Facilities



本院的別名是 The Sunny College，既有伍宜孫博士的「孫 (SUN)」，也寓意書院師生發放正能量，仿如旭日初升，滿載朝氣活力，貫徹熱誠志向，矢志追求理想，造福人群。

The publicity name of Wu Yee Sun College is "The Sunny College": half word-play on Dr. Wu's name and half the College vision. May the College and its members radiate positive energy and be a passionate force that makes the world a better place.



# 12

## 書院通識教育

College General Education  
Programme

# 14

## 獎助學金計劃

Scholarships &  
Financial Aid Schemes

# 15

## 國際視野

International Exposure

# 16

## 學生主導籌劃 的活動

Student-led Activities



# 18

## 職業發展 及網絡

Career Development  
& Network

# 20

## 活動花絮

Event Snapshots

# Go Green! Be Sunny!

## 院長的話

The Master's Message



作為伍宜孫人(Sunnies)，願你能以書院生活的溫暖體驗，照亮身邊的人。本著書院「創新志業精神，承擔社會責任」的使命，燃亮自己，並於社區裡綻放光芒。

As Sunnies, take the light and warmth you have soaked up during your College years to light up whoever life takes you. Bearing social responsibilities with an entrepreneurial spirit, may you shine ever so brightly for your communities.

院長陳德章教授  
Professor Anthony T.C. Chan,  
College Master



## 院訓

Motto

# 博學篤行

Scholarship  
and Perseverance

「博學篤行」乃書院院訓，我們旨在拓寬同學的視野 (博學)，鼓勵他們積極進取 (篤行)，為貢獻社會和豐盛人生奠定基礎。

院訓出處：<中庸> 第二十章

「博學之，審問之，慎思之，  
明辨之，篤行之」

意譯：

「要擴闊學識，要觀察叩問，要精思熟慮，  
要明切辨析，要堅持實踐。」

## 使命

Mission

# 彰顯創新志業 承擔社會責任

Entrepreneurial Spirit  
with Social Responsibility

書院為學生提供親切融和及正向環境，積極培育學生創意，藉此以推動社會的可持續發展。

The College provides an intimate and positive environment to nurture students' creativity and impact towards the development of a sustainable society.

# 創新志業

## Entrepreneurial Spirit

創意實驗室(cIab)是書院標誌性的設施，位處書院校園的中央，代表書院銳意培養同學創意及創新精神。無論你修讀哪個學科，均能在cIab這個創意遊樂場實踐天馬行空的想法！

A signature of the College is its Creativity Laboratory (cIab), which is located in the middle of the College campus, representing College's commitment in developing and driving creativity and innovation among students. cIab is a playground ideal for all students in any discipline to create beyond your imagination!

cIab特設以下五大範疇，並邀得一眾在各領域有豐富經驗的教授擔任顧問，為同學提供意見。

cIab has established five streams. Experienced advisors are here to serve as the leading teachers for each stream to provide support and advice.



### How does cIab work ?



#### 創意討論區 Idea Zone

交換想法，進行腦震盪活動  
Exchange ideas and brainstorm



#### 手藝創作間 Create Zone

透過實踐試驗，把想像轉化為原型創作  
Transform ideas into reality through conducting experiments and working on prototypes



#### 作品展示區 Showcases

展出個人作品，以啟發他人創作  
Inspire others by displaying final works

### 學生資助計劃

Funding Schemes to Students

讓有意於不同範疇發展的同学實踐創意，書院提供不同階梯的資助計劃，供同學逐步探索，以發展成初創社企，如：

- 關注社區保育發展與歷史文化承傳的計劃「蹟蹟復識識」
- 推廣西方流行音樂的平台“Vibe to it”
- 關注跨代共融及社區關係的計劃“The Voice of History”

In order to support creativity among students in different fields, the College provides a variety of funding schemes in tiers for students to develop their project ideas from seeding to incubation stages. Examples are as below:

- *The Heirages* cares about the conservation of community development and the historical cultural value of this
- *Vibe to it* promotes western contemporary music
- *The Voice of History* aims to foster inter-generational harmony and enhance one's sense of belonging in the community

### 五大範疇

FIVE streams of cIab

1 藝術及文化  
Arts and Culture

2 設計思維  
Design Thinking

3 創業與管理  
Entrepreneurship and Management

4 科學及科技  
Science and Technology

5 社會政治創新  
Socio-political Innovations



SO Wing Yan,  
Wendy  
TRAN/2

The pandemic has hit us hard that we can't organize any face-to-face activities. We had to turn to observe the little things in our lives that we often overlook, and learn to discover the beauty in them. Something as simple as spring blossoms has become more lovely than before. This inspired us to hold "Sun.peachtopia exhibition"—to forget the hustle and bustle and have a happy Chinese New Year.

With the support from Professors, College staffs and the former clabbers (student conveners of cIab), the video and exhibition won lots of positive feedback. cIab has always been an inclusive place, helping us to realise all our bold ideas. I am really grateful for the opportunity to participate in it and share my ideas with others through it.

探索SUN.桃花源

- 由cIab 及綠色小組合辦的展覽

Let's explore SUN.Peachtopia together

- An exhibition jointly organized by cIab and Green Team



蹟蹟復識識是一個非形式教育項目，以香港古蹟為設計藍本及原創的桌上遊戲，加強大眾對古蹟保育的認識，並強化與社區的連結，從而提升歸屬感。這個項目獲得書院「愛陽光計劃」及「帝盛青年創業家獎學金」的資助，並得到一眾書院職員及導師協助，項目得以申請專利版權，並將量產發售。

### PROJECT SHARING



謝愷忻  
中國語文研究及中  
國語文教育雙學位  
五年級

古蹟不一定舊，學習不一定悶，注入創意便可以生動的方式傳承記憶。感恩在書院能結識志同道合的夥伴，並得到書院教職員的鼎力支持和資助，讓我推動香港古蹟保育的目標得以實現。

榮獲2020/21

伍宜孫書院最優秀畢業生獎

# 社會責任

## Social Responsibility

### PROJECT SHARING



書院資助的VED項目



洪從譚  
2020年法學系  
畢業生



學習服務他人，  
並從服務中學習

Learn to Serve,  
Serve to Learn

書院以「培育同學承擔社會責任」為其中一項重要使命，特別鼓勵同學參與由書院組織的「服務學習計劃」，幫助弱勢社群。本計劃旨在開拓學生視野，培養學生對服務本港，鄰近地區及世界各地的熱誠，透過親身體驗與交流，加深學生認識當地的社會實況及異地的風土人情，並從而改進其溝通、策劃、組織及解難能力等。

計劃推出至今，已有數以百計的學生前往地區包括柬埔寨、斯里蘭卡、緬甸、四川及雲南等地進行服務，成果豐碩。

不單是海外服務，書院更將以「社會共融」為主題，加強發展本地服務學習。學生在書院導師的督導下，進行需求評估、活動設計及執行，由零開始參與整個服務學習過程。

GO GREEN! BE SUNNY!

“Nurturing students through assuming social responsibility” is one of the College’s educational goals. We encourage students to engage in service-learning programmes, organized by the College, to serve the underprivileged and to learn at the same time. The programme aims to broaden the horizons of College students and to foster their commitment to serve the communities. Not only the participants can experience the lives of the service targets and local customs but also enhance their abilities in planning, organization, communication, and dealing with unexpected situations through engaging in service projects.

Hundreds of students have taken part in various programmes, gaining fruitful experiences from serving the needy in regions such as Cambodia, Sri Lanka, Myanmar, Sichuan, and Yunnan etc.

In addition to overseas service, the College will further develop local service-learning projects under the theme of “Social Inclusion”. Students would have the opportunities to conduct needs assessment, programme design, and implementation under the supervision of College members.



書院也鼓勵同學申請「服務學習項目資助計劃」，以個人或小組名義籌辦服務活動。同學曾獲資助在香港及其他地區，如：雲南、四川、安徽、尼泊爾、柬埔寨、泰國等，實踐其服務計劃。

Students are also encouraged to apply for “Service-Learning Project Funding Scheme” individually or as a group to initiate their own service-learning projects. The scheme has supported projects serving locally or outside Hong Kong, including Yunnan, Sichuan, Anhui, Nepal, Cambodia, and Thailand.



LAM Sin Nung,  
Rose  
PACC/3

Since volunteering has always been my passion, I participated in the service-learning trip to Yunnan during my first year of university life. To connect my major with service-learning, I acted as a financial secretary to monitor resource allocation process to ensure high-quality workshops can be delivered. After that, I took up a leadership role and became the

### THE VOICE OF HISTORY

#### PROJECT SHARING

A community project aims to foster inter-generational harmony. Primary school students would collect oral history from senior residents and co-create a series of radio drama with them, featuring the stories of old Hong Kong. The project kicked start as a pilot programme with the guidance of the dedicated Professor from “College Senior Seminar”. This project won the “Rance Lee Award” and was further supported by “Service-Learning Project Funding Scheme”.



港台31訪問  
日常8點半區區小節  
RTHK 31 Media Interview

Chairperson of the service-learning trip to Myanmar when I was a second-year student. Meanwhile, I developed the “Voice of Sai Wan Programme” with my friends to promote intergenerational communion and the inheritance of history in Sai Wan district under a newly formed NGO – The Voice of History. In this green and sunny College, you can experience a full range of physical and mental support from friends and teachers to achieve your goals! Have a terrific year!

# 如日坊

## House of Sunny Living

如日坊旨在推廣健康的生活，為同學注入正能量，並透過不同活動讓同學強健體魄，提升精神健康及加強領導能力，貢獻社會。

House of Sunny Living promotes healthy living styles and instills positive energy into students through various activities that can strengthen their body, mind, spirit, and leadership so that they can contribute to society.



### 綠色生活

#### Go Green and Lead the Society

參與天台種植和環境保育活動，與綠色小組一起推動綠色生活  
To promote green living with Green Team via rooftop farming and environmental conservation actions



### 身心健康

#### Health and Spiritual Well-being

透過有益身心的活動，抒發個人情緒  
To relieve stress through various activities



### 終身運動

#### Sports for Life

透過運動鍛煉體格及培養堅毅精神  
To train up physical strength and mental fortitude through lifetime sports



黃汝恆  
政治與行政學系一年級

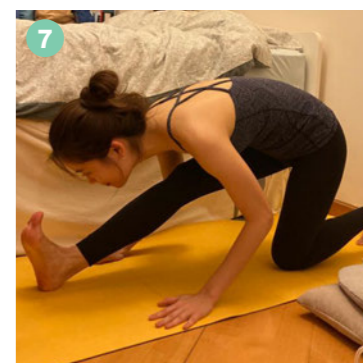
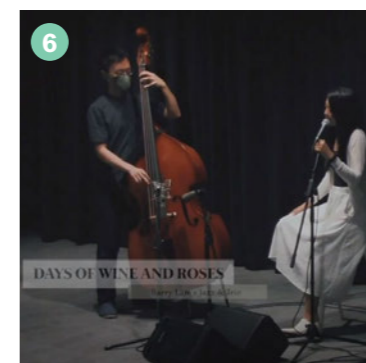
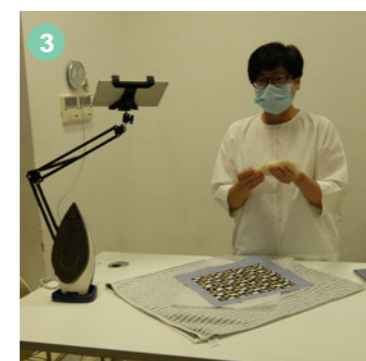
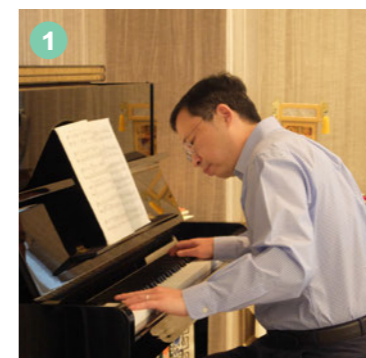
疫情下未能舉辦實體活動，但我們深明環境危機仍在加劇。在書院的支持下，環保小組舉辦網上天然蚊香工作坊、問答遊戲，以及在書院增設紙杯飲品盒回收箱，繼續介紹和鼓勵同學認識減廢回收等環境議題。活於充滿挑戰的時代，只要你願意探索和付出，書院依然是讓同學盡展所能的平台。我期待與各位攜手推動社會創新及可持續的生活。

# 陽光生活週

## Sunny Living Week

在不一樣的校園，書院如常舉辦陽光生活週，精心策劃了多項線上活動，讓同學在疫情下亦能感受陽光生活的氣息，並於同學心中撒下陽光生活的種子，希望大家在往後的日子繼續實踐陽光生活，時刻保持正面樂觀的心，迎難而上，雨天過後將會看到彩虹。

Under the pandemic, the College organized Sunny Living Week at the beginning of the academic year as usual through arranging a week of well-planned online activities. The week seeded a positive spirit in all students' mind and marked the beginning of sunny journey at their lives. It is hoped that students can upkeep a positive and optimistic mindset for every challenge in the future.



- 1 院長音樂分享  
Music Sharing by College Master
- 2 虛擬生態文化遊  
Virtual Eco-cultural Tour
- 3 蜂蠟保鮮布工作坊  
Beeswax Food Wrap Workshop
- 4 虛擬森林浴  
Virtual Forest Bath
- 5 抗疫有營輕食製作  
Boost Your Immunity:  
Light Food Making Workshop
- 6 Music Buffet
- 7 家居瑜伽  
Yoga at Home



王倩雅  
社會工作系四年級

疫情下無阻書院一眾學生實踐Go Green! Be Sunny! 的精神! 我很感激書院透過舉辦陽光生活週，聚集一班對環保和健康有追求的學生學習製作蜂蠟保鮮布及抗疫有營輕食，有專業導師的指導和分享，不但讓我可以放鬆一下心情，更揮走積聚已久的悶氣。而書院亦鼓勵我們有創新精神，畢業在即，我亦把握機會為我的專業多加進修和涉獵更廣泛知識，務求將新穎的活動元素加入治療之中。書院的Self-Motivation Fund for Sunny Living資助我修讀了園藝和舞動治療，以及其他新興的輔導課程，我亦考獲專業資格，希望可以幫助更多朋友用多角度實踐陽光生活。

# 書院設施

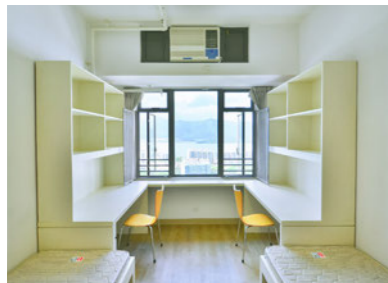
## College Facilities



### 舍堂設施 Hostel Facilities

#### 1 學生房間 Student Bedroom

書院設「四年一宿」制度，302間雙人房可容納604位宿生。  
302 twin rooms accommodate 604 students. You are guaranteed one year of hostel residence in four years of study.



#### 2 走讀生舍堂 Non-Resident Halls

書院走讀生可到面向遼闊海景的走讀生舍堂休息，亦可參與及籌劃舍堂活動。  
There are two full sea-view Non-Resident Halls where commuter students can interact with fellow Sunnies and participate in various hall activities.



### 公共空間 Public Space

#### 3 中央庭園 Central Courtyard

中央庭園是舉辦大型活動的理想地方，師生均可俯瞰庭園，仿如參與其中。  
Ideal venue for College events with hostel and residents as its dazzling backdrop.



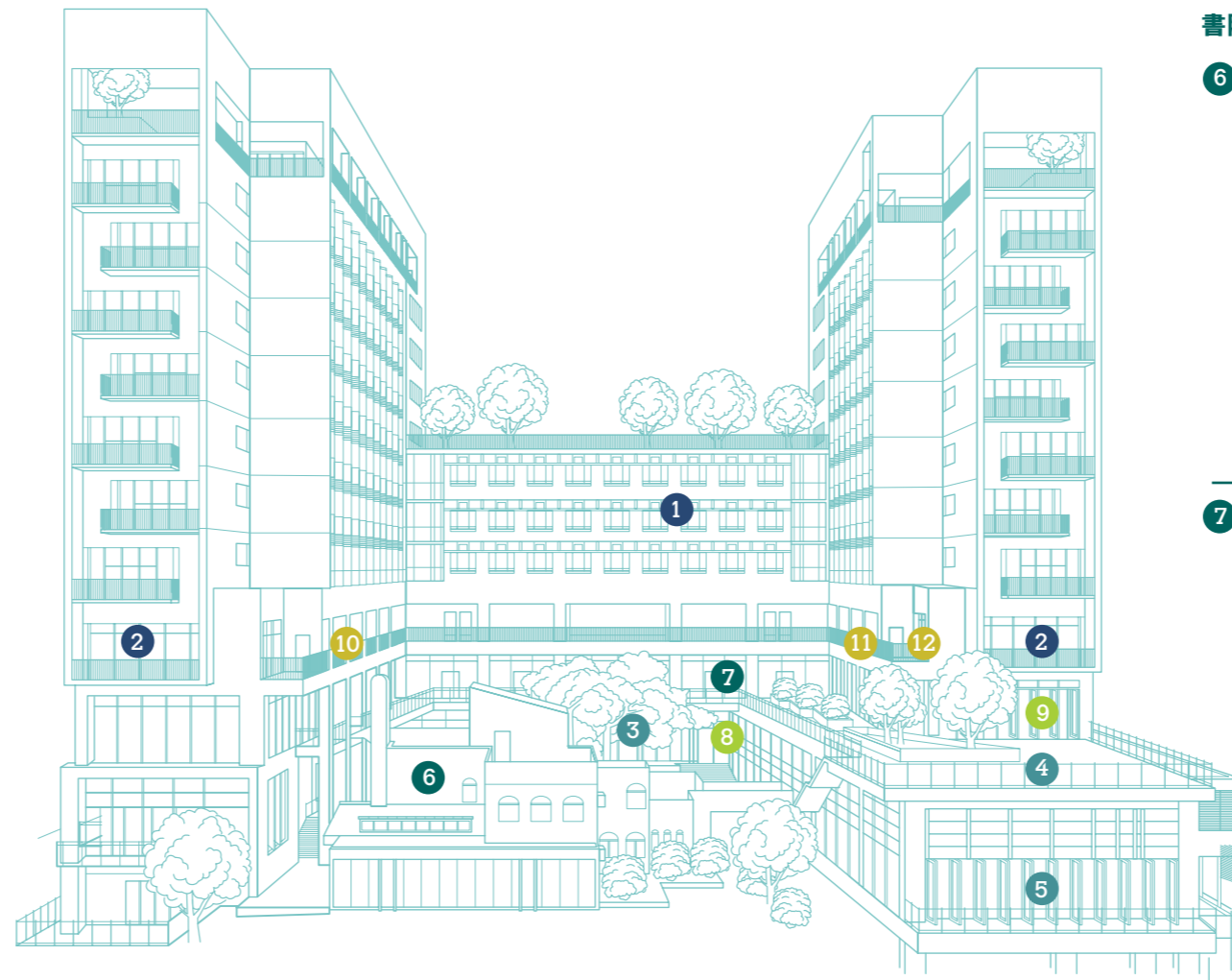
#### 4 圓夢臺 Terrace of Dreams

由創院院長李沛良教授命名，寓意憑著創意、愛心和毅力，凡事皆可圓。  
Named by Founding Master Prof. Rance P.L. Lee, signifying that everyone can achieve their goals with creativity, passion, and perseverance.



#### 5 膳堂 Dining Hall

這不只是用膳的地方，更是舉辦大型表演活動的地方。  
More than a place to dine out, the Hall is also a venue for large-scale events and performances.



### 書院獨有 Only in WYS

#### 6 如日坊 House of Sunny Living

伍宜孫書院獨特的項目，旨在推廣健康生活。  
The College's initiative for promoting healthy living styles

- The Lounge
- 健身室 Gymnasium
- 多用途體育室 Multi-purpose Sports Room



#### 7 創意實驗室 Creativity Laboratory (c!ab)

靈活的空間設計，配備先進工具器材，助你實現夢想。  
A space with partitioning and malleability for you to realize your dreams.



#### 9 演藝廳 Theatre

特設舞台燈光及音響設施，既是表演場地，亦可舉辦課堂及典禮。  
The venue for various performances, ceremonies and lectures, equipped with multimedia facilities.



### 文藝設施 Arts & Cultural Facilities

#### 8 藝廊 Gallery

不只是藝術作品的展覽空間，更是展示學生創作成果、見聞分享及各種形式作品的場所。  
The perfect space to showcase not only the art collections of the College, but also the fruits of students' creativity, discovery, and innovation.

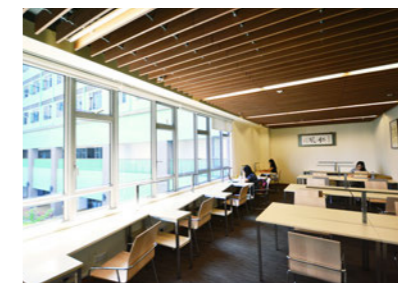


### 學習設施 Learning Facilities

#### 10 共享學習空間 Learning Commons



#### 11 仁澤書房 Yan Chak Study Room



#### 12 研討室 Seminar Rooms



# 書院通識教育

## College General Education Programme

多元化體驗式學習是書院的一大特色。書院通識課程不但是大學教育不可或缺的獨特元素，亦是體驗式學習的重要一環，課程包括不同類型的課外活動，如論壇、工作坊、服務學習等，讓同學從活動中學習。

書院同學須於四年書院生活中，完成兩項帶學分及一項不帶學分課程。

Diversified Experiential Learning is one of the key propositions of the College. College General Education Programme (GE), a unique educational programme, is an essential aspect of CUHK education. Various activities outside classroom including forums, workshops, service-learning and more, allow students to learn through experience.

Students are required to complete 2 credit-bearing courses and 1 non-credit bearing course in 4 years.



### 第一修學年 (Year 1)

「創新社會責任及持續發展」科旨在讓同學探索自己、培育創意、了解個人於可持續未來的角色及建設可持續發展的社會；同學更可通過參與課外活動的討論與體驗，深化課堂所學的知識。

"Creative Social Responsibility and Sustainable Development" offers you the opportunity to explore yourself, cultivate creativity, learn your role in a sustainable society and how to contribute to sustainable development for the future. Learn beyond the classroom through diversified activities and unique experiences.

### 每個修學年 (All Years)

所有年級的同学均須修讀不帶學分的「書院聚會 / 書院論壇」，與不同界別的专业人士互動，以了解社會脈搏。同學須出席每年一度的開學禮及結業禮，與其他年級的同学共聚一堂，彼此認識。

In the non-credit bearing course "College Assembly/ College Forum", students may join activities including Forum or High Table Dinner to interact with distinguished speakers. Students will also be able to gather with their peers in the College Inauguration and Closing Assemblies.

### 第四修學年 (Year 4)

「專題研習」科旨在豐富及鞏固以往的經驗。同學在導師的指導下，以所學所想擬定一份別具創意，又可造福社會的計劃書。

The "College Senior Seminar (CSS)" offers the opportunity to review your past learning and put together a proposal, which aims to bring social benefits to the community.



### CSS SHARING



#### EMap

The project aims to connect the non-ethnic Chinese into the community in Hong Kong through organizing a series of workshops. Cultural cohesion is the key issue and that's why participants from diverse cultural background are invited to join human library workshops and co-create community maps. It is hoped to build acceptance and understanding among the participants.



**SAMBALI Dilpreet**  
GRMD/4

The college GE course challenges our traditional thinking and guides us to solve social issues creatively. We are also encouraged to take social responsibility for the common good. I learn how to design and implement a social project from scratch in this course, which is truly a rewarding experience.

### CSS SHARING

#### Ng Wai Haek Yang (伍圍客人)

A project aims to preserve Hong Kong native dialects "Wai Tau dialect (圍頭話)" and "Hakka (客家話)" by providing interesting educational information to the public. These two intangible culture heritages are the major dialects used by the indigenous villagers in the New Territories before 1940s.



**CHAN Pui Kei**  
IBBA/4

The "College Senior Seminar" encouraged me to take on my social responsibility as a university student. I have boosted my soft skills through coordinating with external associations and organising activities. It was a precious experience that our team was interviewed by RTHK and we have built relationships with various parties to sustain our project.



## 全面的獎助學金計劃 Comprehensive Scholarships & Financial Aid Schemes

書院提供不同類型的獎助學金及資助計劃，以表彰同學在各領域上的優秀表現，或減輕其經濟負擔，讓同學更有空間充分發揮潛能。書院更鼓勵優秀學生競逐外界的獎項，以挑戰自我，追逐夢想。

The College offers comprehensive scholarships and award schemes to acknowledge outstanding Sunnies for demonstrating a high level of excellence and talent in their fields of interest. Need-based financial aids are also available.



### 設立多項新生入學獎學金

Various Scholarships to Recognize Our Freshmen

1. 黃學斌紀念獎學金(優異新生)  
Francis Wong Hok Bun Memorial Scholarship for Distinguished Freshman
2. 入學獎學金(優異新生)  
Admission Scholarship for Distinguished Freshman
3. 學業優異入學獎學金  
Admission Scholarship for Academic Excellence
4. The "Sunny" Award
5. 傑出運動員入學獎學金  
Admission Scholarship for Outstanding Athletic Achievements
6. 藝術傑出入學獎學金  
Admission Scholarship for Outstanding Artistic Achievements

### 各類助學金

Various Resources to Support Our Students

1. 住宿助學金  
Hostel Grant
2. 學生助學金/貸款  
Student Grant/Loan
3. 交流及旅費助學金/貸款  
Exchange & Travel Grant/Loan
4. 緊急援助助學金/貸款  
Emergency Grant/Loan



## 國際視野 International Exposure

為鼓勵同學拓展全球視野，書院籌辦一學期至一學年的「交換生計劃」及「短期學習活動」，讓同學於在學期間最少獲得一次書院資助參與交流活動。書院另設有「寰宇學習獎勵計劃」，讓學生自行策劃或參與其他機構的活動，以提高語文能力，廣納世界多元文化及增廣見聞。

With the aim to broaden the horizons of students, the College provides each student with at least one sponsorship for term-long or short-term exchange during his/her normative study period. Students are also encouraged to initiate or join programmes organized by other organizations to enhance their language skills, to experience other cultures and to develop a broad perspective of the world by applying for Global Learning Award Scheme.

### 交換生計劃 Term-long Exchange Programme

二零二一至二二年度書院交換計劃伙伴院校

List of College exchange programme host institutions in 2021/22

Canada 加拿大	Mount Allison University
China 中國	Zhejiang University
Korea 韓國	Korea University
United States 美國	St. Edward's University

### 寰宇學習獎勵計劃 Global Learning Award Scheme

數以百計的同學已獲得書院「寰宇學習獎勵計劃」的資助，自行策劃或參與其他單位舉辦的活動。此計劃涵蓋不同種類以學習為目標的活動，包括學術研討會、比賽、實地考察、實習、義工服務、文化團及自我挑戰等另類學習活動，最高資助額可達港幣\$15,000。同學到訪地方多不勝數，以下是部份學習經歷：

- 以色列生態及社會服務行 ①
- 峇里社會企業探訪 ②
- 洛杉磯賽跑之旅 ③

The College has subsidized hundreds of applicants in "Global Learning Award Scheme" to initiate or take part in various non-local programmes with the main purpose of student learning. The scheme covers a variety of activities including conferences, competitions, field trips, internships, voluntary services, cultural tours, and other experiential learning programmes such as self-breakthrough. The award amount could reach up to HK\$15,000.

Some of the learning experiences include:

- Ecological and Social Services in Israel ①
- Visit to Social Enterprises in Bali ②
- Racing trip in Los Angeles ③

## 學生主導籌劃的活動 Student-led Activities

院慶 College Anniversary



問答環節 Quiz Competition



開幕儀式 Kick-off Ceremony



競技活動 Competitive Activity

院慶是書院一年一度的盛事，由同學自發籌辦。在疫情期間，活動籌委花盡心思實踐創新，舉行了第一個線上直播的「523 Game Show」，並邀請到書院成員及學生代表進行激烈比賽，為書院同學在新常態下帶來別開生面的院慶。

College Anniversary is an annual celebration initiated by College students. Under the pandemic, the organizing committees put in a lot of effort to realize their innovative ideas, and conducted the first online live event – “523 Game Show”. They invited College members and student representatives to compete in an exciting quiz competition. Their innovations provided a brand new experience of anniversary celebration for College students.

劇社週年公演 Annual Performance of Drama Society



劇照 Stage Play Still



幕後花絮 Tidbit Behind The Scene



主演 Starring Actors

書院劇社於本年度舉行了首次週年公演，整套劇目的製作至演出均由同學一手包辦。即使面對疫情的不確定性，同學亦迎難而上，盡力籌備、排練，最終成功將劇目搬上舞台，他們的堅毅吸引了近二百人入場支持。

Drama Society organized the first Annual Performance, and the students took the lead from preparation to production of the performance. Students strived to put the show onstage despite the uncertainties brought by the pandemic. Their persistence made a great success and attracted nearly 200 audiences.

學生團體在籌備和策劃各式各樣的大型活動期間，不但能鍛鍊其領導和組織能力，更有助凝聚書院同學。在新常態之下，同學更加靈活變通，在有限的框架下展現無限的創意。

Our students enjoy plenty of opportunities to develop leadership and sharpen organization skills through practices. They have organized a wide variety of events to strengthen cohesion and bonding among College students. Under the “New Normal”, students have exerted great flexibility to think out of the box to actualize their creative plans.

宜嘢依夜 Sunny Yeah



籌委與嘉賓合照  
Group Photo of Organizing Committee and Guests



合唱比賽 Duet Competition



網上直播 Live Broadcasting

宜嘢依夜為其中一項由同學主導籌劃的大型活動之一。在「新常態」下，活動籌委展現創意，運用「混合活動模式」舉辦歌唱比賽及偵探密室遊戲，供同學展現才藝，亦讓同學能體驗書院生活。

It is one of the signature activities organized by College students. Under the “New Normal”, the organizing committee demonstrated their creativity by organizing two activities namely College Singing Contest and Room Escape in hybrid-mode, providing chances for students to showcase their talents and experience College life.

「SUN.桃花源」展覽 SUN.PEACHTOPIA Exhibition



到訪花農拍攝 Filming at a Local Farm



新春許願 Make-a-wish Activity



藝廊展覽 Exhibition at College Gallery

創意實驗室聯同綠色小組成員攜手合辦「SUN.桃花源」展覽，與書院師生一同喜迎新春。學生在書院導師的帶領下，到訪本地花農，並把考察所學製成影片，在書院的YouTube頻道播放，配合展覽，展出一系列應節時花、與桃花相關的字畫展品、許願活動及猜燈謎遊戲，使書院倍添節日氣氛。

To celebrate the beginning of a new Chinese year, a group of dedicated students from club and green team jointly organized an exhibition titled “Sun. Peachtopia” at College Gallery. Under the guidance of College supervisors, students visited a local farm and created a video, which was posted on College YouTube channel. With the display of timely new year flowers, poems, paintings, and arts themed with peach blossom, together with a riddle game and make-a-wish activity, a lively ambience was created in College.

# 職業發展及網絡

## Career Development & Network

書院鼓勵同學尋找自己的夢想及人生意義，從而建構自我價值、個人德行及堅毅人格。「師生茶聚」、「李沛良師友計劃」及實習計劃輔助同學在大學路上覓尋自己的方向。

College encourages students to pursue their dreams and meanings of life so that they can form their own identity and develop a character of integrity and perseverance. The establishment of "College Student Advisor Scheme", "Rance Lee Mentorship Programme" and Internship Programme support our Sunnies along their journey in University.



### 師生茶聚

#### College Student Advisor Scheme

同學與由書院教職員擔任的導師及來自不同院系的朋輩建立聯繫，更容易適應書院及大學生活。

Create bonding with assigned College staff and peers from various faculties for easier adjustment to College and University life.



### 李沛良師友計劃

#### Rance Lee Mentorship Programme

運用書院專業網絡，廣邀不同領域的師長，以他們豐富的知識和閱歷，指引同學的成長路，更好裝備生涯規劃。

Leverage on the College's network, experienced mentors from different sectors, who have rich professional knowledge, will guide and equip our Sunnies on their career development.



### 實習計劃

#### Internship Programme

突破框架限制，跳出學科專業。書院的實習計劃可讓同學體驗職場生活，並為未來事業發展奠定良好基礎。

Break through the academic framework and have an interdisciplinary learning experience. Internship Programme allows students to get a taste of working life and lay down solid foundation for their future career.



### 校友會積極支援

#### Supportive Alumni Network

書院的校友年青有為、熱情慷慨，喜歡與學弟學妹分享書院生活的點滴，並提供職場意見，協助學弟學妹達成目標。透過伍宜孫書院校友會，你可以將學生時代的關係延續下去。

Our young and impassioned alumni are keen to share their College experience and provide career advices to current students to help them achieve their goals. The Wu Yee Sun College Alumni Association will further take your College bonds beyond University life.

### 畢業生分享

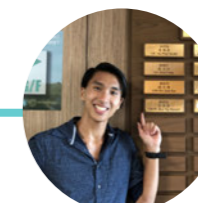
Alumni Sharing



張曉晴  
CHEUNG Hiu Ching, Degel  
新聞及傳播學系四年級

榮獲2020/21  
伍宜孫書院最優秀畢業生獎

掃描二維碼看分享  
Scan QR code to  
watch the sharing



周漢磊  
CHOW Hon Nip, Hanniel  
心理學系畢業

夢，要激情，也要保護。  
Pursue your dreams with great passion,  
and guard it with all you've got.



羅鈞渝  
LAW Kwan Yu, Queenie  
政治與行政學系畢業

以真誠和熱忱活出當下。  
To live in earnest in the here and now.



莊業豐  
CHONG Yip Fung, Vincent  
法學系畢業

我希望你們能把握機會，在書院發掘新事物。  
I hope you all will seize the fleeting  
opportunities in the College to unveil  
things that you haven't discovered.



蘇文靖  
SO Man Ching  
公共衛生學系畢業

我相信，只要找到一個自己認為對的地方，敢想敢做，那麼，夢想就能找到你！  
Embrace the value at the right place and  
right time.

# 20

## 活動花絮

Event Snapshots



宜嘢依夜 • 宜孫士多  
Sunny Yeah • WYS Store



SUN • 桃花源 • 到訪花農  
SUN PEACHTOPIA • Visit Local Farm



和諧粉彩工作坊  
Pastel Nagomi Art Workshop



畢業班拍攝日  
College Photo Day for Graduating Class



創意實驗室 • 馬賽克燭台工作坊  
clab • Mosaic Candle Holder Workshop



宜孫劇社 • 中大年度劇賽  
Drama Society • Annual CUHK Drama Competition



宜嘢依夜 • 歌唱比賽  
Sunny Yeah • Singing Contest



FIFA 電競大賽  
FIFA Competition



蜂蠟保鮮布工作坊  
Beeswax Food Wrap Workshop



手語  
Sign  
Language

手語工作坊  
Sign Language Workshop



書院於 2017年慶祝成立十週年  
2017 marked the 10th anniversary of Wu Yee Sun College

誠蒙伍宜孫慈善基金會的慷慨捐助，香港中文大學伍宜孫書院於2007年成立。我們是一間中型書院，可容納1,200名學生，每年取錄約300名新生。

With the generous support of Wu Yee Sun Charitable Foundation Limited, the Sunny College was established in 2007. It is a medium-sized college of 1,200 students, with about 300 new students joining us every year.

Tel ————— +852 3943-3941  
E-mail ————— info.wys@cuhk.edu.hk  
Website ————— www.wys.cuhk.edu.hk

202107



香港中文大學伍宜孫書院  
WU YEE SUN COLLEGE  
THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

